

مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

المرجع: الرسالة المعممة BDT/TDAG/024 جنيف، 2 فبراير 2015

إلى:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛
- المراقب (بموجب القرار 99)؛
- أعضاء قطاع تنمية الاتصالات؛
- أعضاء مكتب الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات؛
- رؤساء لجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات ونوابهم

الموضوع:

الاجتماع العشرون للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات، جنيف، سويسرا
30-28 أبريل 2015 (المسبوق باجتماع كل من فريقي العمل بالمراسلة التابعين للفريق الاستشاري
لتنمية الاتصالات في 27 أبريل)

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أذكركم إلى المشاركة في الاجتماع العشرين للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) المزمع عُقدته في مقر الاتحاد في جنيف في الفترة من 28 إلى 30 أبريل 2015.

ولهذا الاجتماع جدول أعمال موسع حيث سيتناول، من بين جملة أمور، نتائج مؤتمر المندوبين المفوضين التاسع عشر للاتحاد (PP-14) الذي عُقد في بوسان بجمهورية كوريا من 20 أكتوبر إلى 7 نوفمبر 2014 وأثر هذه النتائج فيما يتعلق بعمل قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد (ITU-D).

ومرفق في الملحق 1 مشروع جدول أعمال اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.

ومرفق في الملحق 2 مذكرة تقدم معلومات بشأن التسجيل وتقديم طلبات المنح وتقديم المساهمات والإقامة وإجراءات التأشيرة. وستنشر جميع وثائق الاجتماع فور تيسرها على الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات: <http://www.itu.int/ITU-D/TDAG>.

وكما تذكرون فإن الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات قرر في اجتماعه الذي عُقد في 1 أكتوبر 2014 تشكيل فريق عمل بالمراسلة، يُعنى أحدهما بالقرار 1 (المراجع في دبي، 2014) الصادر عن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات بشأن "النظام الداخلي لقطاع تنمية الاتصالات التابع للاتحاد الدولي للاتصالات"، ويُعنى الفريق الآخر بالخطة الاستراتيجية والخطة التشغيلية والإعلان.

وعليه، بالإضافة إلى تشجيعكم على المشاركة في مناقشات فريق العمل بالمراسلة التي تُجرى على الخط، يسرني أن أدعوكم أيضاً إلى المشاركة الفعلية في اجتماعهما الحضوري الأول الذي سيعقد في 27 أبريل والذي يسبق اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات ذاته. وسيتاح كل من مشروع جدول الأعمال وصلاحيات فريق العمل بالمراسلة في الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (<http://www.itu.int/ITU-D/TDAG>).

وأعتقد جازماً أن مشاركتكم الفعّالة ستؤدي إلى نجاح هذا الاجتماع وأنا على ثقة من أنني سأتمكن من الاستفادة من مشورتكم وتوصياتكم القيمة في عمل مكتب تنمية الاتصالات.

وأطلع إلى لقاءكم في جنيف.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الأصل عليه توقيع]

براهيما سانو
المدير

الملحقات: 2



الملحق 1

قطاع تنمية الاتصالات

الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG)

الاتحاد الدولي للاتصالات

الاجتماع العشرون للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات

جنيف، 28-30 أبريل 2015

الوثيقة TDAG15-20/1-A

2 فبراير 2015

الأصل: بالإنكليزية

مشروع جدول الأعمال

- 1 كلمة الأمين العام
- 2 كلمة مدير مكتب تنمية الاتصالات
- 3 ملاحظات استهلاكية من رئيس الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
- 4 اعتماد جدول الأعمال والنظر في خطة إدارة الوقت
- 5 نتائج مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 فيما يتعلق بقطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد
- 6 استعراض تنفيذ الخطة الاستراتيجية والخطة التشغيلية لقطاع تنمية الاتصالات لعام 2014، بما في ذلك القرارات الصادرة عن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 والمتعلقة بقطاع تنمية الاتصالات والمبادرات الإقليمية
- 7 الأمور المتعلقة بلجنتي دراسات قطاع تنمية الاتصالات
- 8 مساهمة قطاع تنمية الاتصالات في تنفيذ خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات
- 9 النظام الداخلي لقطاع تنمية الاتصالات (القرار 1 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات - طرائق العمل) ومعالجة الوثائق إلكترونياً (EDH)، بما يشمل فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
- 10 الخطة التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2016-2019، بما يشمل فريق العمل بالمراسلة التابع للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات
- 11 التعاون مع القطاعين الآخرين بما في ذلك التقرير المرحلي عن الفريق المشترك بين القطاعات
- 12 تقرير الفريق المعني بالمبادرات المتعلقة ببناء القدرات (GCB)

13	تقرير عن الأنشطة الأخرى التالية لقطاع تنمية الاتصالات
	أ) الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR) لعام 2015
	ب) الندوة العالمية لمؤشرات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTIS) لعام 2014
	ج) الاتصالات في حالات الطوارئ
	د) المنتديات الإقليمية للتنمية
14	المسائل المتصلة بالأعضاء والشراكات والمسائل المتعلقة بالابتكار
15	تقرير مرحلي عن إعداد ميزانية قطاع تنمية الاتصالات لعامي 2016 و 2017
16	الجدول الزمني لأحداث قطاع تنمية الاتصالات
17	ما يستجد من أعمال

براهيما سانو
مدير مكتب تنمية الاتصالات

<http://www.itu.int/itu-d/tdag>

مذكرة معلومات بشأن الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات

التسجيل وطلبات المنح

سيجري التسجيل المسبق لاجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات وفريقي العمل بالمراسلة التابعين له على الخط حصراً من خلال جهات الاتصال التي تعينها الإدارات والكيانات المخولة للمشاركة في اجتماعات الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات. وسيبدأ التسجيل على الخط يوم الثلاثاء 3 فبراير 2015 في الموقع <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

وسيبدأ التسجيل في مكان اجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات واجتماع فريقي العمل بالمراسلة التابعين له يوم 27 أبريل 2015 في الساعة 0730 في مبنى مونبريان بالاتحاد.

والمندوبون الذين قاموا بالتسجيل المسبق سيكون عليهم فقط إحضار رسالة التأكيد الخاصة بهم مع بطاقة شخصية تحمل صورة فوتوغرافية. ويتعين على المندوبين الذين لم يقوموا بالتسجيل المسبق تقديم رسالة اعتماد من جهة الاتصال المعنية من الكيان الخاص بهم للتسجيل في مكان الاجتماع.

ويتمثل دور جهة الاتصال في معالجة إجراءات التسجيل للإدارة/الكيان الخاص بها. ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال من خلال الخدمة TIES في الموقع <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

ولتعديل بيانات الاتصال الخاصة بجهة من جهات الاتصال للتسجيل أو لتغيير جهة الاتصال، يرجى منكم توفير أحدث تفاصيل جهة الاتصال بما في ذلك الاسم العائلي والشخصي وعنوان البريد الإلكتروني وتقديم هذه المعلومات في رسالة رسمية عن طريق الفاكس موجهة من مسؤول مخول إلى قسم التسجيل في اجتماعات مكتب تنمية الاتصالات: (+41 22 730 5484/+41 22 730 5545) أو بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: bdtmeetingsregistration@itu.int.

وفي حدود الميزانية المتاحة يجوز تقديم منحة واحدة لكل بلد للمشاركين من البلدان التي يقل فيها الناتج المحلي الإجمالي للفرد عن 2 000 دولار أمريكي، مع إعطاء الأولوية لأقل البلدان نمواً (LDC). ونظراً لقيود الميزانية، قد يتعين على البلدان المستفيدة من منحة أن تساهم في تكاليف المنحة. ولطلب الحصول على استمارة المنحة، يتعين على المشاركين التسجيل على الخط أولاً ثم وضع علامة في المربع المناسب.

ويجب إعادة استمارة طلب المنحة المعتمدة والموقعة إلى قسم المنح في موعد أقصاه 2 مارس 2015.

ولن يُنظر في الطلبات التي تصل بعد هذا الموعد النهائي.

الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية

ستتوفر الترجمة الشفوية لاجتماع الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات بناءً على طلب المشاركين. ولذا، يرجى أن تبينوا في استمارة التسجيل ما إذا كنتم ترغبون في لغات أخرى غير الإنكليزية، وذلك قبل 13 مارس 2015.

المشاركة عن بُعد والبث الشبكي

ستتاح خدمة المشاركة التفاعلية عن بُعد في الاجتماعات المقبلة للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات.

وسيستمر بالتوازي البث الشبكي المعتاد.

ويتعين وجود حساب في الخدمة TIES للنفاد إلى كل من خدمة المشاركة التفاعلية عن بُعد وخدمة البث الشبكي. يرجى زيارة [الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات](#) للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالاستخدام العملي لهاتين الوسيلتين.

تقديم المساهمات إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات وفريقي العمل بالمراسلة التابعين له

طبقاً للقرار 1 (المراجع في دبي، 2014)، ينبغي للمساهمات ألا تزيد عن خمس صفحات ويجب أن تقدم باستخدام النموذج الإلكتروني المتاح في [هذا الموقع](#).

ويرجى إلحاق النسخة الأصلية لمساهماتكم ببرنامج Word باستمارة التقديم الإلكترونية لضمان العرض السليم لجميع الروابط النصية والرسوم البيانية والجدول.

وطبقاً للفقرة 1.1.13 من القرار 1، تم تحديد الموعد النهائي لتقديم المساهمات ليكون 13 مارس 2015.

وجميع المساهمات التي ترد إلى الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات قبل الاجتماع بفترة تقل عن 45 يوماً تقويمياً (13 مارس 2015)، ولكن لا تقل عن 12 يوماً تقويمياً على الأقل (15 أبريل 2015)، ستُنشر ولكنها لن تُترجم. والمساهمات التي ترد إلى فريقي العمل بالمراسلة لن تُترجم.

والمساهمات التي ترد قبل الاجتماع بأقل من 12 يوماً تقويمياً لن تُدرج على جدول الأعمال. ولن توزع، بل ستترك للاجتماع التالي. ولن تقبل أي مساهمات بعد افتتاح الاجتماع.

الوثائق

سُتدار الاجتماعات بدون استخدام نسخ ورقية. ويرجى من المندوبين إحضار حواسيبهم المحمولة لتنزيل جميع وثائق الاجتماعات محلياً وللنفاد إلى الموقع الإلكتروني للاطلاع على الوثائق الجديدة. وسيوفر دليل للمستعمل لمزامنة الوثائق في [الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري](#).

ويتعين على المندوبين التأكد من أن لديهم حسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للتمكن من النفاذ إلى الوثائق الخاصة باجتماع الفريق الاستشاري عن طريق الموقع الإلكتروني. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأن كيفية طلب الحصول على حساب TIES في العنوان: <http://www.itu.int/TIES/>.

معلومات عملية

يرجى مراعاة أن سويسرا تطبق إجراءات صارمة بشأن التأشيرات. ويُحث المشاركون على الاطلاع بصورة متأنية على الإجراءات المتاحة في [الموقع الإلكتروني للفريق الاستشاري](#). ويرجى ملاحظة أن معالجة طلب الحصول على التأشيرة "Schengen" يستغرق ثلاثة أسابيع على الأقل.

ويرجى زيارة [ركن المندوبين لدى الاتحاد](#) للحصول على معلومات عملية عن جنيف، بما في ذلك قائمة بالفنادق التي تقدم أسعاراً تفضيلية للاتحاد.